FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

32 — 29

CINQUIEME DU CA

Province New Brunswick District No. 32 S. District No. IX Enumeration District / District du recenseur No. X in / dans Sydney ward, St John City (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 140

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. W. Stubbs Enumerator. / Recenseur. June 6

NUMBER OF DWELLINGS IN THE ORDER OF VISITATION / NOMBRE DES HABITATIONS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A LA DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS						LANGUAGE USUALLY SPOKEN. / LANGUE PARLÉE HABITUELLEMENT		INFIRMITIES. / INFIRMITÉS
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef.	Place of habitation. (Township or ward, city, town or village. Enter corporation and list on ordinary line number in the township or ward, city, town or village. Record each census subdivision in city, town or village, by letter or otherwise.) / Lieu d'habitation. (Canton ou quartier, cité, ville ou village. Entrer le nom de la corporation et les numéros ordinaires dans le canton ou quartier, cité, ville ou village. Enregistrer chaque subdivision de recensement dans la cité, la ville ou le village, par lettre ou autrement.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	If married, widowed or divorced. / Si marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire (fait en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (no hired help). / Travaillant à son compte (sans aide rémunérée).	Months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Mois employés en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other trades. / Semaines employées en 1910 à d'autres emplois.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day in other occupations, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des gains en 1910 provenant des autres emplois.	Rate of earnings per hour. / Taux des gages par heure.	Name of company, firm or person employing. / Nom de la compagnie, de la maison de commerce ou de la personne qui emploie.	Nature of business. / Genre de commerce.	Number of years in business. / Nombre d'années en affaires.	Class. / Classe.	Amount. / Montant.	Against accidents. / Contre les accidents.	Term. / Durée.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English or French only. / Parle l'anglais ou le français seulement.	Can neither speak English nor French. / Ne parle ni l'anglais ni le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
3	89½	McGowan William	2 Charlotte	M	Head	M	June	1871	40	NB			Irish	Canadian	Baptist	Foreman					Iron Works	40		60	700			1000		2150		yes yes								
2		" Hannah	" "	F	Wife	M	May	1872	39	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
3		" William	" "	M	Son	S	July	1902	9	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
4		" Gordon	" "	M	Son	S	June	1904	7	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
5		" John	" "	M	Son	S	June	1910	1	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																None								
6		" Ernest	" "	M	Son	S	Sept	1907	3	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
7		" Katherine	" "	F	Daughter	S	Oct	1908	2	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
8		Moulton Gertrude	" "	F	Boarder	W	June	1872	38	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
9	90	Lovins Thomas	" "	M	Head	M	Sept	1875	35	Yorkshire Eng	1907		English	Canadian	Church of England	Labourer					Longshore	25		60	450			30			yes yes								
10		" Elizabeth	" "	F	Wife	M	Jan	1880	31	Northumberland Eng	1907		English	Canadian	Church of England	None																yes yes								
11		" William	" "	M	Son	S	June	1904	6	NB			English	Canadian	Church of England																	yes yes								
12		" Charles	" "	M	Son	S	Sept	1906	5	NB			English	Canadian	Church of England																	yes yes								
13	91	Vey Clarence	224 "	M	Head	M	Oct	1878	32	Newfoundland			English	Canadian	Methodist	Seaman																yes yes								
14		" Martha	" "	F	Wife	M	Oct	1878	32	Newfoundland			English	Canadian	Methodist	None																yes yes								
15		" Clara	" "	F	Daughter	S	Jan	1907	4	NB			English	Canadian	Methodist																	yes yes								
16	92	Bowren Charles	" "	M	Head	M	Sept	1877	33	NB			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter					Contractor	52		60	600						yes yes								
17		" Margaret	" "	F	Wife	M	June	1880	30	NB			Irish	Canadian	Methodist	None																yes yes								
18		" Ina	" "	F	Dau	S	Feb	1908	2	NB			Irish	Canadian	Methodist																	yes yes								
19		" Mary	" "	F	Daughter	S	Oct	1909	1	NB			Irish	Canadian	Methodist																	yes yes								
20		Donnegan Margaret	" "	F	Boarder	W	Aug	1837	73	P.E.I.			Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
21	93	Hemidy Gabriel	" "	M	Head	M	July	1870	40	NB			French	Canadian	Roman Catholic	Carpenter					Construction	52		60	624						yes yes								
22		" Margaret	" "	F	Sister	S	June	1892	18	NB			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
23	94	Lavins Thomas	220 "	M	Head	M	July	1880	30	NB			Irish	Canadian	Methodist	Packer					Pork Packet	52		60	600						yes yes								
24		" Hannah	" "	F	Uncle	M	May	1876	34	NB			English	Canadian	Methodist	None																yes yes								
25		" Mary	" "	F	Daughter	S	Mar	1906	4	NB			English	Canadian	Methodist																	yes yes								
26		" Selby	" "	F	Daughter	S	July	1908	1	NB			English	Canadian	Methodist																	yes yes								
27		" Frank	" "	M	Son	S	March	1910	1	NB			English	Canadian	Methodist																	yes yes								
28		" Florence	" "	F	Daughter	S	March	1910	1	NB			English	Canadian	Methodist																	yes yes								
29	95	Rockett Fred	" "	M	Head	M	Oct	1880	30	NB			Irish	Canadian	Baptist	Plumber					Contractor	52		60	450						yes yes								
30		" Agnetta	" "	F	Wife	M	June	1882	28	NB			Irish	Canadian	Baptist	None																yes yes								
31	96	Melanson Henry	" "	M	Head	M	May	1874	36	NB			Canadian	Canadian	Roman Catholic	Labourer					City	52		52	225						yes yes								
32		" Mary A.	" "	F	Wife	M	Jan	1877	33	NB			Canadian	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
33	97	Stevens Sarah	214 "	F	Head	Wd	Sept	1847	63	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
34		" Nellie	" "	F	Daughter	S	June	1877	33	NB			Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
35		" Jennie	" "	F	Daughter	S	May	1881	29	NB			Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
36	98	Curtin Robert	210 "	M	Head	M	July	1850	60	NB			Ireland	Canadian	Anglican	Stevedore					Buffalo	52		48	225						yes yes								
37		" Mary	" "	F	Wife	M	Jan	1870	41	NB			Canada	Canadian	Anglican	None																yes yes								
38		" William	" "	M	Son	S	May	1891	19	NB			Canada	Canadian	Anglican	Apprentice					Boat Yard											yes yes								
39	99	Cobham Percy	88 Germain	M	Head	M	Sept	1870	41	NB			English	Canadian	Anglican	Labourer					Pulp Works	30		60	300						yes yes								
40		" Gertie	" "	F	Wife	M	Jan	1880	31	NB			Canadian	Canadian	Methodist	None																yes yes								
41	100	Baker Ellery	" "	M	Widow	Wd	April	1836	75	NB			English	Canadian	Methodist	None																yes yes								
42		Kearns Michael	" "	M	Boarder	S	March	1865	46	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
43	101	Pinetti Eddy	" "	M	Head	M	Jan	1881	30	Italy			Italian	Italian	Roman Catholic	Painter					Decorator											yes yes								
44		" Elizabeth	" "	F	Wife	M	July	1886	25	NB			Canadian	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
45	102	O'Leary Ellen	92 "	F	Head	Wd	Nov	1840	70	Ireland	1870		Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
46		" William	" "	M	Son	S	June	1872	38	NB			Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes yes								
47	103	Cameron Fred	" "	M	Head	M	Jan	1874	36	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	Tailor					Shop	30		8	1200				10	1200	yes yes								
48		" Matilda	" "	F	Wife	M	Sept	1875	35	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes yes								
49	104	Lucas George	" "	M	Head	M	July	1832	78	England	1851		English	Canadian	Methodist	Fisherman					Wholesale	52		66	600						yes yes								